

PREUS DE SUSCRIPCIÓ:

SITGES

Número solt . 0'15 ptes

Trimestre . . . 1'50 »

ESPANYA

Any 7 ptes.

AMÉRICA

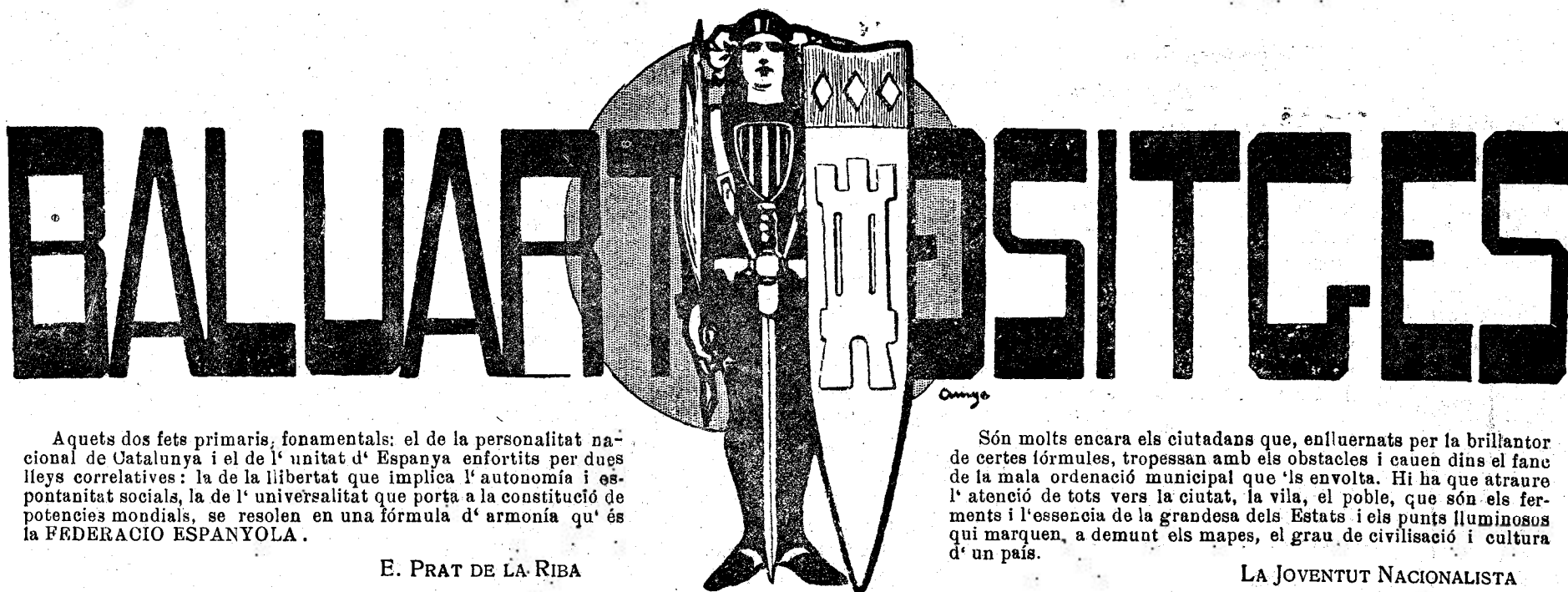
Any . . . 2'50 pesos (or)

ANUNCIS,

ESQUELES, REMESOS

I RECLAMS

a preus convencionals.



Aquets dos fets primaris, fonamentals: el de la personalitat nacional de Catalunya i el de l'unitat d'Espanya enfortits per dues lleys correlatives: la de la llibertat que implica l'autonomia i espontaneïtat socials, la de l'universalitat que porta a la constitució de potencies mundials, se resol en una fórmula d'harmonia qu'és la FEDERACIO ESPANYOLA.

E. PRAT DE LA RIBA

(La Nacionalitat Catalana», Cap. VIII, El Nacionalisme polític)

Són molts encara els ciutadans que, enlluernats per la brillantor de certes fórmules, tropassen amb els obstacles i cauen dins el fang de la mala ordenació municipal que 'ls envolta. Hi ha que atraure l'atenció de tots vers la ciutat, la vila, el poble, que són els ferments i l'essència de la grandesa dels Estats i els punts lluminosos qui marquen, a demunt els mapes, el grau de civilització i cultura d'un país.

LA JOVENTUT NACIONALISTA

(«Manifest convidant al primer «Congrés de Govern Municipal»)

REDACCIÓ

ADMINISTRACIÓ:

CARRER

DE LES PARELLADAS,

NÚMERO 9.

Els treballs es publiquen
baix la exclusiva res-
ponsabilitat dels res-
pectius autors.

No 's retornen
els originals.

Any XIII Sitges, 12 de Janer de 1913 Núm. 588

Baixa política

Es admesa, generalment, com un axioma, l'afirmació de que "la política no té entranyes". Ara meteix, en uries recentes declaracions a propòsit de la retirada d'En Maura, el Comte de Romanones ha volgut justificar la conxorxa lliberal-conjuncionista i la campanya d'impostura que desde 1909 vé realisant pera decapitar el partit conservador, i el motiu de justificació el troba en la passió política que no repara en les armes que pera la lluita emplea. Tot ho consideren lícit els politics desaprovisius: desde la intriga a la injuria i a la calumnia, desde 'l motin a l'atentat personal: tot ho aprofiten per conseguir alguna ventatja sobre l'adversari. La dignitat, la correcció, la noblesa, el respecte al dret agé, l'amor a la veritat, són paraules ausents del vocabulari de la política al ús, —d' aquesta política sense entranyes que a l'hora és efecte i causa de la degradació social de la Espanya contemporania.

El polític poc escrupulós va a la seva, i la seva és pujar, medrar, costi lo que costi. Tots els medis que a tal fi condueixen els reputa bons: si no és a les bones és a les males que procura obrir-se pas y fer prossélits i anar amunt per escalar el poder i afiansar-s-hi. Les batalles que lliura son a cara descuberta cuan ho comporta el seu interès, però recorre a la traidoria de procediments si l'èxit depén d'alguna vilesa. Les entremaliadures romanonesques, les pinxeries a lo Soriano, les excitacions a la violencia segons En Pau Iglesias, les immoralitats lerrouxistes, s'admeten com moneda corrent entre la gent política. I lo pitjor és que d'aqueixa moneda el poble ne fa paga i acceptant-la com a bona reb els perjudicis de la seva falsetat.

Quins són aquets perjudicis?—La ignorancia, l'engany, el relaxament de la conciencia cívica. Si al poble se 'l nòdreix am la mentida, no se li pot exigir que a la veritat rendeixi cultu; si s'explota la seva ignorancia atiant-lo contra determinades institucions o persones a les que s'imputen crims imaginaris, no se 'l podrà

contenir cuan la ceguera de l'indignació l'estimbi als abims del terrorisme; si l'ambient es corromp i empesta am tota mena de predicacions malsanes, será inútil volguer fundar l'ordre social en l'imperi de la llei.

Deixant de banda les causes ocultes que poden haver determinat la retirada d'En Maura i fixant-nos no més en les que fa ressaltar en la nota explicativa de la seva resolució, hem de confessar que la raó li sobra pera negarse a turnar en el Govern amb un partit que no desdenya esgrimir les armes prohibides que 'ls tabernaris amaguen sota la faixa. En Maura té grossos defectes com a estadista, però seria injust no reconèixer la seva honorabilitat intaxable, la seva elevació de mires, la seva rectitut d'actuació. I a ciencia i paciencia dels lliberals, i fins en alguns cassos am la col·laboració activa dels meteixos, se l'ha combatut despietadament, cobrint-lo d'infamia, emvolcallant-lo amb una boira sanguinosa, mostrant-lo a les masses fanàtiques com un ogre del qu'és precis desfer-se. En Maura no podia resignarse a ser amistós contrincant dels politics sense entranyes als quals alcanza no poca de la responsabilitat que s' deriva de les follies d'un Artal, d'un Posa o d'un Pardiñas, i qui no consideri la política com l'art d'explotar els pobles, sinó com el de governar-los, ha de aplaudir el gest d'En Maura.—La reintegració de aquést en la quefatura no contradíu els fonaments de la renuncia.

El mal exemple s'encomana. Les vergonyoses maquinacions dels capitosts animen als vassalls a llessarse pel camí de perversió. Si els de dalt no tenen entranyes, tampoc ne tenen els d'abaix i la sugestió que aquells exerceixen sobre 'ls segons els estimula a aventatjarlos en salvatjisme.

En cada ciutat, en cada vila, en cada llogaret hi ha un grupu més o menos numerós, segons la importancia de la localitat, que s'manté de la farsa i de la baixa in-

triga. Gent desarrapada, vividors famolencs, aventurers sense ofici ni benefici, que a falta de mèrits personals en que fiar son triomf posseeixen audacia de corsari per assaltar els Municipis i apropiarse els bens del Comú, capgiren els fets, menteixen a la descarada, embaucan als incauts que tenen l'hora tonta d'escollirlos i agiten les passions populars per desbordarles en profit propi. Incapassos de realisar cap obra bona, insulten i maltracten als benefactors del poble: desitjosos de apoderarse del patrimoni comunal per despilfar-lo en quatre dies, proven de esquitxar ab fang del carrer als honrats administradors del Municipi: egoistes i envejosos, pertorben tota iniciativa que la generositat agena desenrotlli am finalitat humanitaria o patriòtica.

Si volgessim senyalar amb el dit exemplars d'aqueixa mena de homes, de sobres podríem documentar les nostres paraules. Mes, ¿qué? Es per ventura necessari que citém noms i anotém fets? El lector coneix prou el món perque tinguém de estalviarli la feyna de l'observació personal. ¿Qui no abomina del periodista trampós que serveix setmanalment noticies falses, que relata els fets al revés de com han succeït, que exalta a cualsevol analfabet o a cualsevol presiriable ensemps que calumnia i vitupera als més honorables ciutadans? ¿Qui no sent repugnancia oïnt la oratoria insincera dels qui prediquen virtut i venen vinagre desde la tribuna mitinguera o de un sitial del Consistori? ¿Qui pot creure en la bona administració que ofereixen els qui per llargs de dits han degut ser bandejats alguna volta?—Aquets farsants malejen les masses cándides, però no fan adeptes entre 'ls homes concients. Cuan adopten actituds tràgiques, cuan es congestionen i criden com energúmens i espeterneguen i brassejen com dements furiosos, indignantse o fent l'indignat per atraure les ires dels irreflexius contra els benemèrits ciutadans que deixen la tranquil·litat apacible de la familia pera salvar els interessos comunals, de la pirateria que 'ls amenassa, aleshores, aquells representants de la política sense entranyes donen una sensació qu'és barreja de llástima i de fàstic.

Un any més

En la edat de les il·lusions més esperanzadores de la vida, cuan el cap encara no pensa en altra cosa qu' en divertir-se molt, lluir elegants trajos d'última novetat; en aqueixa ditxosa edat dels quinze anys, en que quasi sempre s' fa via per un camí tot planer, sense punxots de cap mena, sinó més aviat alfombrat de flors que atrauen a respirar el perfum d'un altre món desconegut, aleshores és cuan es desitja ab més afany l'arribada d'un any nou.

Un any més allavors és rebut sempre ab gran alegría i satisfacció i ab aquell natural neguit que dona el volguer arribar avans d'hora a plena joventut. Allavors, com que 'ls anys semblen més llargs, i que costa de passar un any! May s'arriba a la seva fi; un any sembla allavors un segle... i en espera de que passi, se sofreix angustiosament.

«¿Qui tingués ja divuit anys!» «¿Qui pogués tenirne vint!» va dientse un a totes hores. I així, en aquest estat de frisança, encara que 'ls anys semblin més llargs de lo qu' en realitat són, s'arriba per fi, però també ben prompte, an aquella edat tan desitjada; i, allavors, s'és igual a aquells que avans també havien sigut joves. En coneixent el món tal com és, totes les il·lusions es desvaneixen.

Després, en arribant als trenta, i dels trenta per amunt, el calendari cambia del tot. Allavors els anys ja no resulten de bon tros tan llargs com en l'època dels quinze; els cap d'any passen l'un ben seguit del altre, com si tal cosa, com per art màgic.

Allavors un any més és una feixuga carga pera el pobre mortal que té la sort de poguer suportar la vida; un any més, és una punxada secreta que fereix de recança an aquell ser desgraciat que ha sofert una munió de desganyis; un any més és la vida que s'aparta, que fuig pera obrir pas i fer lloc a altra gent, nova...

Així, el món seguirà sempre siguent lo que ha sigut fins ara, sense cura ni remei de cap mena.

Mes, ab tot i això, i tan de bò que, estimats llegidors amics meus, d'aquí molts Caps d'any poguém repetir aquestes paraules que avuy pronunciém: «Un any més!!!»

J. DÍAZ

Present de Reys

L'amable misiva en que l'amic Director em comunicava les millores ab que la Administració de BALUART DE SITGES ha via acordat solemnisar la entrada en el dotzé any de la seva publicació, providencialment arribava tart a les meves mans. Els Reys de Orient devien entorpir-la l'objecte de proporcionar-me agra-dable sorpresa en la commemoració de llur diada.

Complerta fou la meva satisfacció al desplegar el BALUART DE SITGES (que recullia de la finestreta de la porteria aont el carter acostuma deixar el correu) i apa-reixer espléndidament vestit de llarc i ab una vibrant salutació del cós de Redacció, ratificant solemnement el seu pensament i modo de procedir, ab motiu de la entrada en l'any dotzé de sa vida.

¡Certament que 'ns sobren motius per seguir ab entusiasme el camí que voluntariament ens senyalarem al aparèixer a la

llum pública nostre setmanari: l'èxit més falaguer ha acompanyat la nostra actuació; nostre periòdic és volgut de tots els centres ont se trevallava per l'autonomia de nostra estimada Catalunya, i de totes les personalitats que figuren en la vanguardia de tan noble moviment; durant quatre eleccions legislatives ha contribuït en primer lloc a portar al Parlament espanyol a un defensor de l'autonomia de Catalunya; les tres darreres vegades elegint a nostre digníssim diputat D. Josep Bertrán i Músitu, i la primera al distingit patrici don Narcís Pla i Danie, i el qual en la totalitat del districte, perdé la victòria per una exigua majoria que logrà llur contrincant, en les eleccions de diputats provincials, per quatre voltes contribuïrem a enviar a la Diputació apostols del nacionalisme que portaren an aquella casa, les corrents de catalanissació de la nostra terra; i en quant a les eleccions municipals constanment en cinc eleccions consecutives portavem al Consistori els valiosos elements d'Acció Administrativa que després de constants sacrificis i perdurables lluites, han conseguit foragiar de la Casa pairal als causants de la veritable «dèbacle» municipal i em-pendre una ordenada gestió administrativa a la vegada que una serie de importants millores pera la població, sense perjudici del pressupost municipal que, lluny de perjudicarse, iniciava una prudent amortissació del fabulós deute ab que l'havien castigat administracions passades.

Nostres armes han sigut ben lícites; com els Reys de Orient que al eixir de llurs dominis no tenien altra aspiració que adorar al Deu de la Veritat que ab senzilla imposantia escullia fer palau de l'estable de Bethlém, ni tenien altra guia, que la lluminosa estrella que la divina Providencia els hi deparava, així també nosaltres no tenim altre fi que 'l regnat de les doctrines autonomistes, base del engrandiment dels pobles i del predomini de la bona administració, per lo que sobren una gran cantitat de combinacions financeres i basta senzillament ab tenir una conciencia honrada i una inteligencia que sàpiga esmersar ab la administració dels bens del comú la meteixa cura que posém ab els bens propis; l'estrella que 'ns ha guiat no ha sigut altra qu' el sentiment de opinió del meteix poble. No desitjant cap classe de ventatja personal no ha sigut possible cap mena de recel ni desavinensa entre nosaltres, ab la política de rodeigs, de converses d'entre bastidors, de visiteigs personals inventant tota mena de calumpnies hem contestat gallardament ab les armes de la llei, ab arguments basats en la veritat dels fets que han acabat per descompondre totalment: l'enemic covart i astut intentà assassinar-nos per l'espallia; mes, no poguent resistir l'empenta formidable de la nostra joventut l'hem venut caballerament en la plassa pública, foragitantlo de la Secretaria i reduint al no res els tan bescantants coneixents econòmics, cívils, administratius, etc.

I acabo feliçitant als meus companys de Redacció per la nova millora i comptant ab llur entusiasme me atreixo a anunciar la celebració de les bodes de plata ab l'aparició del nostre BALUART DE SITGES diari català.

MIQUEL GORGAS

Barcelona, 10 Janer 1913.



Breviari

En el pòrtic de l'any nou

Aquesta és la primera glosa d'amor que Heliús escriu en l'any de gràcia de 1913 damunt la taula cürulla de lleïres i targetons que 'ls cars mestres i amics li han fet pervenir com un vol de coloms en fausta corrua: una glosa submergida dins l'ambient del Nadal sitgetà ab tebiors de la llar maniyaga i ab el baf de una civilitat col·lectiva.

Encara les meves robes senten a olor de incens y de cera cremada, i els meus dits, cessant de reposar a la flonja cintura de la dàmisa escaienta, duen a cada extremitat la taca rosa del tacte. Ab aquestes taques, que són volves de llum, agafo la ploma pera encomanarvos les serenies emanacions de la meua ànima.

Vosaltres l'heu viscut el Nadal gay d'aquesta Sitges divina i bulliciosa, i ab tot jo sé que heu trovat a fallar qualche branquilló a l'arbre ubèrrim de les nostres tradicions. Potser que ja no vos parla tant al cor la música que clapotaja l'orga empirea, potser qu'anyoreu els ferrets i el fluviol intercalats al ritme de les nostres cançons, potser que l'orgull dels homes al passar per vora vostre vos roba la pau de l'esperit. Això, be se'ia prou pera casarvos defalliment; mes ay l'febles serieu si contra una minça asperesa no no anessiu en busca de la dolçor.

Oh aquell dolç infant nascut ab dolor de mare jove sota el pont de la carretera! I quina bella semblança ab el Deu-fet Home al portal de Betlèem! Jo vaig acudirhi com a un punt de meditació i en recullí grans ensenyances. Aquella pura criatura vinguda quan el sol anava a la posta, just pera donarli el sagrat petó de foc, tenia l'esguart ple de divinitat. Els homes no l'han volgut enlloc, i ell que si que surt a l'apre lliure bracejant tendrament en la pau dels camps. Ell serà un excelent caminant, un quefe de tribu, o un explorador tramontanal que anirà cantant arreu hont pari, una complanta d'anyor, anyorará la llum primera d'aquesta Vila blanca.

El pèssebre fet ab tanta cura al Hospital Nou vora les monjes animades d'austeritat, el pèssebre que més tard arrencará al pobre malalt un somriure de placidesa, evocantli les montanyes grans i els cingles escarpats i la vall calma? Beneit el qui hi ha posat la mà, beneit el qui hi ha plantat una etzevara o un bfi de molsa, que d'ell serà el més gustós consoll.

Veyeu, doncs, quanta dolçor extreta d'aquests fets diversos, i de tanta sugestió que n'hi hauria prou pera ocupar tots els capítols del Breviari de 1913. Mes aquest té que dir noves gràcies d'altres adventiments i sa missió de tònic espiritual que l'caracterisa dintre les columnes de BALUART deu acomplir-se ab una no menor amenitat que l'anterior; ara sobretot que el nostre periódic discreteja ab les publicacions modernes.

Que la santa continuïtat ens benesca a tots ab ses mans llargues, i que l'més fort perfum de simplicitat arrossi les nostres plomes, joves, tereses, valentes.

HELIUS

Estadístiques

1912

Registre Civil

Mòdiment anyal de la població de Sitges

Matrimonis, 33.

Naixements, 105

Defuncions, 67.

Assumptes civils

Actes de conciliació, 9

Verbals civils, 13

Deshaucis, 9

Assumptes penals

Faltes contra la propietat, 18

Faltes contra persones, 7

Sumaris iniciats, 7

Causas contrabando tabac, 5

París

Diligències urgents de testamentaria, 1

Consells de família, 1

Consells i llicències matrimoni, 22

Expedients Registre Civil, 2

Expedients varis, 4

Cartes ordres i exhortes, 118

Comunicacions cursades, 98

Escorxador

Capis de bestia sacrificats per el consum

A LA VILA:

Bous	5
Vaques	4
Novillos	27
Vedelles	497
Mollons	535
Crestons	431
Xaps	28
Cabrils	520
Ovelles	590
Tocinos	318

Total 1355

A GARRAF:

Castrons	158
Ovelles	16
Tocinos	29

Total general 1557

Vigilancia nocturna

PRIMER SEMESTRE:

Recaudat entre 'ls veïns, cuota voluntaria	2.009'40
Pagat pel referit servei	2.417'90
Dèficit	408'50

SEGON SEMESTRE:

Recaudat entre 'ls veïns, cuota voluntaria	3.013'02
Pagat pel referit servei	2.465'90
Sobrant	557'12

Sobrant del segon semestre	547'12
Dèficit del primer id.	408'50

Sobrant de l'any, 138'62

Aquesta quantitat serà repartida entre 'ls empleats respectius, de conformitat ab lo que determina l'article quint del Reglament de la Vigilancia nocturna.

Cementiri

Pessetes

Ingressos obtinguts	1.445'00
Gastos ordinaris	805'75
Pagat a compte d'obres	520
Sobrant ingressat en la C. M.	119'25
Total igual a ingressos	1.445'00

Mercat

Pessetes

Recaudat per puestos públics de venda	4.063'35
Impost sobre volateria i cassa	439'60
Total	5.042'95

Gastos	1.090'40
Ingressat a la Caixa municipal	3.952'55
Total igual	5.042'95

Telégrafs y Correus

Telegrames privats expeditos	1.084
» » rebuts	1.128
» oficials expeditos	100
» » rebuts	149
» internacionals expeditos	84
» » rebuts	173
Plecs valors declarats expeditos	362
» » rebuts	98
Certificats expeditos	1.106
» » rebuts	1.382

Guardia-Civil

SERVEIS

prestats, ademés dels reglamentaris:

Detinguts per delictes	9
Denuncies de cassa	10
Denuncies per infracció al Reglament pera la conservació i policia de les carreteres	5
Armes de foc recullides	6
Armes blanques recullides	5
Detinguts per baralles	3
Detinguts per furt i robo	2
Auxilis a indigents	3
Serveys humanitaris	1
Conduits a Vilanova	7
Conduits a Sant Feliu del Llobregat	4
Auxilis al Jutjat	4
Total	55

Fomento de Sitges

Com anunciavem, el passat diumenge en el Saló de sessions de la Casa de la Vila es reuní en Junta General la esmentada entitat, pera presentar son estat de comptes i procedir a la renovació de sa Junta Directiva.

Oberta la sessió per son president, nostre amic D. Josep Ferret-Robert i després

d'haverse donat compte de l'estat de la caixa social, el senyor Secretari D. Antoni Torres Tomás donà lectura a una suscita Memoria dels afers de la Societat desde el comensament de 1911.

Esmentà l'animada votació que tingué lloc a principis de 1911 ab motiu de tinguerse de nomenar vocals patrons en la Junta local de reformes socials, seguint aquell acte una prova evident de la forsa social de «El Fomento», seguint inscrit com a societat patronal en el Registre creat ab tal obgete, segons R. D. de 13 de Juny de 1911, enumerant de pas les noves inscripcions de socis numeraris i protectors que ab tal motiu s'operaren, seguint la divisa constant de tots els components socials el ferne de Sitges la vila ideal en la qual s'hi trobin ajuntats la cultura, la bellesa, el confort i l'higiene.

Fet esment de la part important que hi prengué «El Fomento» en la festa d'aviació ab motiu del «Raid» Sitges-Tarragona, coòperant d'una manera efectiva an els treballs realitzats per el Sr. Alcalde, conquistant ab tal motiu les simpaties de tothom per l'èxit alcançat.

Detallà la part important que ha pres en la organització de nostra Festa Major durant els anys de 1911 i 12, la qual molt justament ha conseguit el renom de les més típiques de Catalunya, coòperant ab tal motiu en la organització de importants festes.

Recordà l'adhesió de la entitat al homenatge que les societats culturals de Barcelona dedicaren al eximí mestre En Enric Morera Viura, cuan retornà a la mare Patria desde Amèrica, i el tribut al compatriota En Salvadó Robert Raventós a l'Institut Agrícola Català de Sant Isidro, de Barcelona, cuan el Govern de S. M. el distingí ab una condecoració, premiant sos meritis agricols.

Fet constar també els treballs realitzats pera conseguit la rebaixa de preus en els bitllets del ferrocarril entre la estació de Vallsarca i aquesta vila.

Ressenya els treballs realitzats ab la publicació de anuncis de aquesta vila en els diaris de la capital, seguint un dels principals els articles encomiásticos en aquesta vila, i vistes panoràmiques de la meteixa publicades pel Butlletí que edita i profusament reparteix l'Associació de «Atracció de Forasters», de Barcelona, invertint en tal obgete la major part de la recaudació.

Enumerà els treballs realitzats pera conseguit l'establiment de una sub-central de telèfons en aquesta vila, per la qual ens unis a la xarxa Interurbana, implicant alguns viatges a Barcelona i a Vilafranca del Penedès.

Ab aquest motiu fet esment de les importants reunions, en les quals ademés del telèfon s'és fet esment de la compra de terrenys pera la creació d'un bosc prop del Vinyet, ab una font, i l'acabament del Passeig Benaprés; quines reformes són possibles de portar a la práctica, si els entusiasmes que sen «El Fomento» es fan extensius a tots els elements que integren la vida sitgetana.

Seguidament es procedí a la elecció de nova Junta directiva, la qual ha quedat constituïda del modo següent: President, D. Josep Ferret Robert; Vis-president, don Josep Urgell Vidal; Tresorer, D. Rossendo Bartés Bota; Secretari, D. Manel Gibert Miret; Vis-secretari, D. Josep Selva Junyent; Vocals, D. Bartomeu Carbonell Batlle, D. Lluís Font Terralbas, D. Josep Parera Inglada i D. Juli Martínez Avila.

Entitats com el «Fomento de Sitges» són ben dignes de lloansa.

Secció Oficial

Caixa Municipal

Entrades i sortides: Octubre de 1912

INGRESSOS

Pessetes

Sobrant del mes anterior	10.057'74
Joan Esteba, Administrador de l'arbitri de Matansa, recaudació del mes	521'32

Tresoreria d'Hisenda, a compte del recarrec sobre contribució Industrial.

Joan Esteba, Administrador de l'impost de Consums, la recaudació del mes de la fecha

Total d'ingressos	14.247'30
-------------------	-----------

GASTOS

Empleats municipals, sos havers de corrent mes	745'75
J. Parera, concejal Interventor del material d'Oficines, efectes timbrats del 3.º trimestre	74'80
Al meteix senyor per obgetes d'escriptori i impresos del tercer trimestre	25'50
Suscripció al «Boletín Oficial» corresponent al 3.º i 4.º tri.	25
J. Bartés, donar corda al rellotge, corrent mes	15
J. Bartés, materials pel rellotge, en el mes de la fetxa	15
C. Mas i Jornet, compte de viatges pel Municipi	30
B. Ferrer, llimpiesa d'Oficines Municipals	6
A. Torres Tomás, per treballs d'Oficina	60
A. de Serra, per treballs de Oficina	41'65
J. Plana, llimpiesa Escorxador	30
T. Martí, retribució per ensenyansa	25
R. Llopart, per lloguer edifici escoles	65
P. Ferrer, treballs de ferreria de l'any	42'65
J. Pañella, compte pintor	57
R. Pujadó, per emblanquinar cuartel de la Guardia Civil	15
R. Izabal, compte estorer	15
B. Ferret, dos comptes jornals	100
B. Ferret, compte de relació de jornals	68'50
Diputació Provincial, la cuota corresponent al 3.º trimestre	1.607'22
Diputació Provincial, atrassos de la cuota corresponent al tercer trimestre	306'28
Tresoreria d'Hisenda, a compte del cupo de Consums ct.	1.000
Idem. id.	1.000
Idem. id. (aplicació recarrec Industrial)	324'71
J. Espasa, per enterrament de gossos	14
C. Mas Jornet, telegrames oficials acordats pel Municipi	14'05
A. García Font, Enginyer del Ajuntament, honoraris per la emissió d'un informe	100
S. Casamitjana, auxiliar Escoles Municipals en Octubre	41'65
J. Planas Robert, 1.000 sagells propaganda pel tercer centenari del «Grec»	20
Antonia Curtiada, reparació i neteja Oficines Municipals	24'95
Joan Rius Vega, els porticons i persianes planta baixa del Sant Hospital	729'82
Al meteix senyor per iguals efectes en el primer pis	897'47
Joan Marsal, obres de fusteria en les reformes de les Oficines Municipals	575
Total de gastos	8.112

RESUM

Ingressos	ptes. 14.247'30
Gastos	8.112

Sobrant pera Novembre 6.135'30 ptes.

A la vora del mar

Demunt la penya brava negra verdor de pins i al peu sa furia esbrava la mar, qu'es d'ella esclava, en viscles de sirenes i conmocions d'arenes i monstres i dofins. A dalt la lluminosa irisació del vent i pluja magestuosa de llum de firmament. I jo demunt la sorra dibuixo uns mots molt breus, que ab ses onades borra la mar que'm besa 'ls peus. ¡Sarcasme! la paraula que de mos llabis brolla de cara al ample mar, i com ses escumes folia, de mos ensomnis faula! se borra al esclatar. I és ella la triomfanta de monstres i d'abims i és ella la que canta les hores més sublimes. ¿Què hi fa si cau vençuda mon harpa en tal concert com una veu perduda dins d'un immens desert? Ab ella, sols ab ella mon cor hi sab cantar l'eterna, maravella que veig enfront del mar.

MOSSÉN A. NAVARRO

Sessió de l'Ajuntament

ORDINARIA DEL 9

Se celebrà de segona convocatoria, baix la presidència del Sr. Alcalde i ab l'assistència dels regidors Srs. Querol, Parera, Selva, Julià i Mitjans.

Llegida i aprovada l'acta de la sessió anterior, es donà lectura al Butlletí Oficial de la Provincia en el que s'inserta una disposició de la Comissió Mixta de Reclutament declarant exclosos temporalment als minyons Josep Sánchez y Josep Papiol, del reemplàs de 1910.

A continuació va llegir-se l'expedient tramitat pera l'servei benèfic-sanitari de aquesta vila durant l'any que cursa, aprovantse la relació de les famílies pobres que, en virtut del referit servei, podran disfrutar de l'assistencia medicofarmacèutica gratuita.

Es donà lectura al compte detallat de la recaudació per Consums durant l'últim mes de Desembre, que puja a 3.886'98 ptes.

Es llegeix l'estat de la recaudació total de Consums obtinguda durant l'any 1912, la qual ascendeix a 52.042'49 pessetes. Aprofitat el senyor Querol tal ocasió pera fer grans elogis de la gestió portada a terme pel Administrador d'aquell impost, D. Joan Esteba.

Llegida una instancia d'aquest senyor proposant la ratificació en sos respectius càrrecs dels empleats zeladors i del encarregat del Fielat, el Consistori aixís ho acordà.

A continuació s'llegeix una altra instancia, del vis-president de la companyia d'electricitat «Riegos y Fuerza del Ebro», oferintse a iluminar gratuitamente, durant un any, desde la posta del sol fins a les dotze de la nit, el carrer Major. S'acordà acceptar tan generós oferiment y que consti en acta un vot de gràcies per la indicada Companyia.

L'ex-Secretari Julià i son cosí Mitjans proposen que aprofitant la iluminació eléctrica oferta per La Canadiense se suprimeixin els fanals de gas del carrer Major, i En Querol els contesta que això fora una novació de contracte que no pot ferse de cap manera si no es compta ab la aquiescencia de la empresa del gas que té concedit per anys el servei del alumbrat públic. Tornen a la meteixa els de la minoria, i a l'últim En Querol manifesta que no l'estranya qu'En Mitjans sostingui un despropòsit com aquell, però s'admira de qu'En Julià, que segons diuen és advocat, no es dongui pena de suscriurel. En Parera i la Presidencia també els arruquen, i la llegendaria sang freda del ex-Secretari comensa a pujar de graus: an En Julià la cara se li congestiona i els llavis reben una mossegada.

Seguidament pasa a consignarse quins són els industrials a qui, en concepte d'operaris de torn, han de treballar enguany a utilitat del Municipi.

Es llegeixen els comptes corresponents al any prop passat pels serveis de Vigilancia Nocturna, Cementiri, Plassa Mercat, etc., passantse a dictamen de les Comissions corresponents.

No savem a sant de què, tot acordantse passar els comptes a les Comissions, l'ex-Secretari Julià es queixa de que malgrat figurar bastants deutors en les relacions de pendent, no més an ell se l'ha apremiat. En Querol li recorda que els seus deutes són diferents dels altres, perquè an ell, per raó de les retencions que encara no ha saldat, se li incoaren sumaris, cosa que ab cap altre deutor hagué de ferse. La llegendaria sang freda d'En Julià entra ja en una bullida franca: l'ex-Secretari crida, s'enregolla, clou el puny, i el blanc dels ulls se li injecta de mangra.

Llegida una instancia de D.ª Quiteria Busquets; viuda de Clarà, sollicitant permís pera colocar de part enfora al carrer les portes de la seva casa del carrer de Jesús, s'acordà accedir a lo sollicitat.

La Presidencia dona compte de que, per mediació de D. Josep Planas Robert, D. Santiago Rusiñol ha fet ofrena d'una imatge de Sant Lluís, modelat en guix, obra del eminent escultor Sr. Reynés, ab destí al projectat Museu Municipal; pera el qual ha promés també obres seves el distingit pintor D. Joaquín Suñé. Fet constar en acta un vot de gràcies pera els referits senyors.

Anava a aixecarse la sessió cuan En Mitjans demana la paraula, fent càrrecs

a la Junta de l'Hospital perquè fa pagar una petita pensió a una viuda que s'ha acollit a la Santa Casa. El Sr. Alcalde, D. Pere Carbonell, diu que a l'Hospital no s'exigeix un centim als malalts pobres, però és natural que ajudin als gastats que ocasionen aquells que tenen possibles, com per exemple la viuda aludida per En Mitjans, que ara igual qu' en anteriors ocasions paga una petita cuota perquè percebeix un tant mensual que li permet mantenir-se. Oir això qu' és lo lògic, lo reglamentari, lo que ocorre en tots els hospitals, i agafar-li an En Julià un rampell que semblava atac fulminant de bogeria, tot va ser hù. Les cames no li tocaven a terra, ballant un ball epilèptic; la cara se li embotornà i es pintà de color de brisa; els brassos pujaven i baixaven com si fessin un exercici de gimnàstica antiritmica; i, crida que crida, dient qu' ell no pot sentir allò, que la seva consciència no li tolera, que li posa la pell de gallina... El President queda atònit per lo de la consciència, En Querol ordena al agutzil que vagi a buscar aigua neta per En Julià, En Parera es fa un tip de riure, En Selva queda veyent visions i En Mitjans queda posat tot astorat, com si temés perdre el ilustre quefe.

I en el paroxisme de la desesperació l' ex-Secretari fuig, En Mitjans el segueix, En Querol els dona el *bon vent*, i el sobressalt dels que pensaven que an En Julià li agafava un treball cessà quan s'adonen de que tot plegat no havia sigut res. Una comedia mal representada i tema per un article espatarrant que avui apareixerà a l' eco dels enemics de Sitges.

La llegenda de la sang freda de l' ex-Secretari se n'és anada a can Pistras.

El "Cap de la Vila"

Ara que la reforma del «Cap de la Vila» constitueix el tema de més actualitat, considerem oportú reproduir el següent article publicat en la «Revista Suburense» l' any 1877, en el qual es parla ab molt relleu lo que ha vingut seguint fins ara aquell lloc, el més típic de la vida sitgetana:

Es imposible hablar de Sitges y no hablar del *Cap de la Vila*. Suplirle por un momento en la imaginación equivaldría a convertir en *tabula rasa* el cuadro seductor que los recuerdos de nuestra patria han grabado eternamente en el corazón de sus hijos se concibe París sin sus populosos bulevares; Roma sin la plaza de San Pedro o la de Pópolo; Venecia sin el Puente de los Suspiros o el Palacio de Dux; Milan sin las afiligranadas agujas de su catedral, asombro y prodigio del arte; haciendo un esfuerzo más, se puede concebir Madrid sin aquel hervidero de pasiones, recelos, temores, esperanzas y manejos de baja ley que se llama la Puerta del Sol, cerebro ficticio de nuestra patria. Pero lo que no se concibe, lo que escapa a la fuerza de la imaginación más vigorosa y fecunda, es suprimir de Sitges el Cap de la Vila ó por mejor decir, desatar por un momento los eslabones de la cadena a que ambas ideas sirven de remate.

Madrid sin la Puerta del Sol es un pueblo sin cabeza; pero Sitges sin el Cap de la Vila es un pueblo sin pies ni cabeza.

El Cap de la Vila es además el corazón de la bella Subur. Allí se sienten sus latidos, allí se perciben las convulsiones de su sistema nervioso; allí se reflejan y confunden los escasos rayos de luz que constituyen el nudo de su vida.

La vida de Sitges es un Edén para sus hijos, una escena monótona para los extraños; para todos es un enigma, pero un enigma encantador. Lo que no admite duda es que la vida de Sitges es una gran vida.

Esto equivale decir que el Cap de la Vila es el lugar de escena de una comedia deliciosa. Y dicho sea con perdón de sus pacíficos habitantes, que al fin y al cabo miembros son de la gran familia que se llama humanidad y como tales modestos actores del gran teatro que se llama mundo.

¿Queréis ver la bella mitad de nuestra dulce patria? Pues id al Cap de la Vila, y ya bajo los pliegues de la graciosa mantilla blanca, ya envueltas en los inesplicables encantos de un modesto pañuelito de seda, ya entre la aterciopelada gasa del aristocrático sombrero, veréis pasar, sin faltar uno, los agraciados palmitos de nuestras incomparables paisanas, orgullo de nuestra tierra y envidia de los extraños, hijas, a juzgar por su hermosura, del aliento del mar y del perfume de las flores.

¿Queréis conocer la restante mitad o sea a los habitantes del sexo feo de la linda villa tales como son, con sus hábitos, sus ideas, su género de vida, sus conversaciones; en una palabra, en su verdadero nivel? Pues no os mováis del Cap de la Vila. Allí los veréis en bulliciosos corros, poseídos de una febril impaciencia, aguijoneados por el no saber que hacer, planteando y deshaciendo temas de conversación, fabricando planes y tejiendo lances; en una palabra, gozando del *dolce far niente* durante todas las horas útiles hasta que las tinieblas de la noche y el recato del alumbreado público les dejan a oscuras y entonces es claro... sin luz no se puede hablar. Y para que no se diga que establezco una regla sin excepción, también encontraréis allí alguno que otro indiano que sin perjuicio de la parte que en el botín de la curiosidad le corresponde como a buen vecino, de parte lisa y llanamente con el trabajador de sus tierras, demostrando con su buen ejemplo que la ley del trabajo tiene todavía su culto en las conversaciones de la plaza pública.

Y qué diré de la chismografía? Oh! En este punto no creo exajerado decir que la chismografía suburense tiene en el Cap de la Vila su verdadero templo. Desde el proyecto de una boda hasta la íntima conversación de la amistad, desde la trama de la administración municipal hasta la constitución de una junta de casino, desde la evangélica homilia del predicador de cuaresma hasta la impremeditada frase de un prohombre de cualquiera de los partidos locales, todo allí se sabe, se comenta, se explica, se enreda y se confunde. No pocas veces un grano de arena rodando de corro en corro toma las gigantescas proporciones de una montaña de granito. Pa-

rece que las calles que desembocan en aquel foco, se complacen en lanzar a la voracidad pública todo lo que pueda estimularla. Por eso también al ver los variados grupos de contertulianos al aire libre se me figura contemplar un enjambre de abejas entretenidas en fabricar con sordo zumbido los dulces panales de los chismes de vecindad.

En Sitges se baila mucho. Por eso Terpsícore tiene también en el Cap de la Vila uno de sus santuarios. La bandera española se encarga de avisar a sus devotos con sus ondulantes y graciosos pliegues los días consagrados a su culto.

El Cap de la Vila es además un lugar de exposición permanente con la ventaja de no necesitar quioscos, pabellones ni tinglados para encerrar los objetos. Es un espectáculo que está abierto todo el día y puesto al alcance de todas las fortunas. Las frutas, las verduras, los productos de la pesca, las golosinas, todo se ostenta allí y atrae las miradas del transeúnte. Allí está el barómetro económico del mercado Suburense. Y para que nada falte, hasta la ciencia moderna tiene en el Cap de la Vila su digno representante. La Farmacia moderna se encarga de desmentir a los que euponen que no llegan a este rincón los adelantos del siglo.

Convergamos que el Cap de la Vila es un gran cerebro que necesita mayor caridad que la que lo contiene.

TARAVILLA

CRÓNICA

Entusiastes sitgetans, amics i admiradors del genial artista D. Santiago Rusiñol, en atenció al creixent interès ab que atén dit senyor a enriquir les inapreciables col·leccions del seu Cau Ferrat, han projectat per al vinent diumenge un acte ab el qual el poble de Sitges li puga demostrar el seu agraïment, ja que d' una manera perseverant ha fet que sigan més interessants les visites a tan important Museu qu' és honra de Sitges.

Al donar la nova aquesta creyem que tots els bons sitgetans i els aimants de la bellesa s' afanyaran a inscriure al banquet que ab tal motiu se li prepara. Pel gran amor qu' ha demostrat tenir per Sitges En Rusiñol, és d' esperar qu' tothom correspondrà al homenatge projectat.

No cal dir que la nostra adhesió és ferma i sincera, i que hi posarem tota la nostra ànima per que dit acte sia digne d' En Rusiñol i de Sitges.

El passat diumenge obrí ses portes la nova «Casa del Pueblo», instalada en el carrer Nou; celebrantshi ab tal motiu balls a piano les tardes dels dies de festa i continuant obert tots els dies el Café que hi ha instalat.

A fi de impulsar ab més intensitat la fabricació de mosaics, pedra i màrmols artificials i cals hidràuliques, se ha disolt la important raó social que girava baix la firma de «M. C. Butsems y Fradera»; formantse'n dues: una ab la denominació de «Fradera y Butsems», que a Valcarca

es dedicará a fabricar ciments de totes classes, Portlans y cals hidràuliques, siguentne gerent D. Josep Fradera Camp; i l' altra, ab el nom de «Butsems y C.»; es dedicará a la fabricació de mosaics, màrmols i grànits artificials, tuberíes de ciment i altres elements de construcció, siguentne socis gerents D. Pius Martí Cavalleria i D. Manel Cabarocas Cruz.

Desitgem a abdués raons socials el major esparidiment en cada una de ses respectives especialitats.

Per a les tres de aquesta tarda hi ha convocada Junta general de socis en el «Casino del Prado Suburense» al objecte de rendir comptes la Directiva surtint, tractar de les reformes en projecte i elegirse nova Junta.

Les cases números 48, 50 y 52 del carrer Major, afectades per la reforma del «Cap de la Vila», es troven ja enderrocades del tot, y esplanat el solar que ocupaven, dispost per procedir al replanteig del nou edifici en projecte, lo qual segurament es verificará tan bon punt el propietari del solar, nostre apreciat amic i compatriota D. Bartomeu Carbonell Mussos, es trovi millorat de salut, doncs està guardant lli; lo qual desitjem sigui ben prompte.

Per la Comissió de la Diputació Provincial han sigut aprovats els comptes municipals d'aquesta vila corresponents a 1911.

El día dels Reys estigué novament en aquesta vila el genial artista D. Santiago Rusiñol, acompanyat del notable pintor D. Olaguer Junyent i dels distingits escriptors Srs. Martí Gíol, Burgas (Mayet) y Bonavia.

En sa visita feu entrega de una artística reproducció de una imatge de Sant Lluís en éxtasis, del reputat escultor Sr. Reynés, ab destí al Museu Municipal en projecte i que fins ara figurava en es col·leccions del Cau Ferrat.

Regna gran animació entre'ls organitzadors del ball particular de disfreses que's projecta per al vinent diumenge, vigília de Sant Sebastià, en els Salons del Prado Suburense.

Degut al gran éxit que aquest ball logrà l' any passat, és de creure que serà digne parió d' aquell.

Equivocadament al donar compte del casament del distingit amic nostre don Manel Robert Mestre, en el número anterior posarem com a padrí de la núvia a D. Ramón Rodríguez en lloc de don Antoni Robert i Rodríguez.

ELIXIR CALLOL
Rápido en las convalecencias.

Dilluns a les deu de la nit a un tren de càrrega procedent de aquesta Estació se li descarrilaren tres wagons en la de Valcarca, quedant la via interceptada fins a la matinada, havent tingut que retrocedir ab tal motiu desde l' Estació

d' aquesta vila el tren ràpid de Madrid, que passa a tres quarts d' onze del vespre, cap a Sant Vicens per agafar la línia de Vilafranca en direcció a Barcelona.

No s' registrá cap desgracia personal.

Victima de cruenta rápida malaltia, el divendres a la tarda morí a Barcelona el entusiasta sitgetà i carinyós amic don Josep Robert Coral, perdent Sitges un de sos fills més entusiastes.

Rebin les seves desconsolades germanes i demés familiars l' expressió de nostre condol per la pena que'ls aclapara.

El passat diumenge fou conduhit a la última estada'l cadavre de D. Pau Soler Vidal, veí de la propera població de Vilanova i Geltrú, mort el día avans als 77 anys d' edat.

Rebin sos familiars nostre més sentit pesam.

Diumenge passat va donar comens aquí el Carnaval, celebrantse balls de disfreses en el «Prado» y en el «Retiro», de ont surtiren avans dues alegres comparses, ab trenta tres parelles la primera y una més la última.

Per noves publicades en la fulla artística de «La Veu de Catalunya» ens enterem de que nostre bon amic i compatriota En Joaquim Sunyer projecta una exposició de sos quadres per al vinent mes d' Abril.

De cor desitgem que l' intens treball realisat per En Sunyer de bat a bat davant les tranquiles lluminositats de les nostres encontrades li sia llealment reconegut a son temps.

En la classe gratuita establerta en el Col·legi de les R. R. M. M. Mercedaries, es troba ja complet el número de quaranta alumnes que les referides religioses se oferiren educar.

CORSE

ÚLTIMO MODELO DE PARIS

se confeccionan en Villanueva y Geltrú: Plaza Miró, 4

Recibense encargos en Sitges:

Calle Mayor, 42: Colchonería Moderna

IMPREMTA Y LLIBRERIA : J. SANTACANA
CARRER DE LES PARELLADAS, 9 : SITGES

En la IMPREMTA Y LLIBRERIA d' aquest setmanari, Carrer de Parelladas, núm. 9, s' hi

trova exposat un variadíssim assortit de CALENDARS AMERICANS o de paret, de formes

molt elegants i dibuixos sumament artístics, tots ells a uns preus en extrem economics.

Compañía Proveedora de Carnes ALEMANY (S. en C.)

Proveedores de S. E. el Doctor Laguarda, Obispo de Barcelona; de los Sres. «Badosa y C.^a» de Garraf; de la fábrica cementos de los Sres. «M. C. Butsers y Fradera» y otras altas empresas.

Domicilio social: San Francisco, 54: SITGES

Esta casa expende en sus mesas de la Plaza Mercado carne de Ternera procedente de las famosas ganaderías de Galicia, á 1 peseta libra.

Carnero á 0'70 ptas. los 400 gramos.

Cordero á 1 peseta los 400 gramos.

Cabrito á 1 peseta los 400 gramos.

Castrón á 0'60 ptas. los 400 gramos.

Mesas en la Plaza del Mercado, números 4, 8 y 9

Servicio domicilio por dependientes de la casa

Franc.º Yll

ENCARGOS RAPIDOS

SITGES: Parelladas, 58 y Cap de la Vila 2.

BARCELONA: P. Gracia, 46, Colmado Jorba.

Asahonadors, 35, junto a la calle de la Princesa.

Paseo de Gracia, número 46.

COLMADO JORBA

TURINAMBA
TOSTADERO DE CAFÉ
AROMA CONCENTRADO CON REAL PRIVILEGIO.
TODOS LOS CAFÉS DE ESTA CASA PUEDEN SER SOMETIDOS A UN RIGUROSO ANALISIS

Sucursal en SITGES:
JOSÉ BARTROLÍ, Nueva, 11

AGENCIA DE ENCARGOS

A GRAN VELOCIDAD

Fulgencio Sanahuja

Dos viajes diarios: : : mañana y tarde.

BARCELONA: Petit Terminus, Aragón, 280 (frente al Apeadero); Hospital, 9; Plaza Comercial, 10 (Centro de Recaderos) frente del Mercado del Borné; Teléfono, 1909.

SITGES: Calle de Jesús, número 16: SITGES

Máquinas SINGER

para coser y bordar y para toda clase de Industria en que se emplea la costura.

SE CEDEN TODAS LOS MODELOS A 2'50 pesetas semanales

Las hay Industriales, Domésticas, Rotativas, Oscilantes, Vibrantes y Familiar recíproca.

PIDANSE CATÁLOGOS-ILUSTRADOS

Representante en Sitges:

JOSE SELVA: Calle Aygua, 4

en donde encontrarán, como siempre, toda clase de piezas, agujas y demás accesorios exclusivamente para las acreditadas máquinas de la CASA SINGER.

IMPREMTA
JACINTO SANTACANA
SITGES

SOBRE-MONEDER

PERA LA CIRCULACIO DE VALORS EN METALLIC

Servey Postal Oficial, creat per Real Decret de 30 de Novembre de 1899

El Sobre-Moneder circula entre tots els pobles de la Península, Islas Balears, Canarias y Costas de África, y ahont no hi ha Administració de Correos, están obligats a admétre a la circulació els carters y peatons rurals. El Sobre-Moneder és el medi més cómodo, senall y segur per remetre diner per correos certíficat, desde cinch céntims fins a 50 pessetes, en qualsevol classe de moneda y en tota mena de fraccions. Ab el Sobre-Moneder s'evitan al públic las molestias de tots els sistemas de giros; no és necessari el requisit de coneixement y s'entrega pel carter en el domicili del destinatari, encare que sigui en el poblet més petit. És indispensable para encàrrechs al Comerç, suscripciones de periódichs, demandas de llibres, pensions, mesades, etc., etc. Unich que resolt las dificultats de giro de petitas quantitats, El Sobre-Moneder té la garantia del Estat, que abona la quantitat declarada en cas de extravío. La Companyia Arrendataria de Tabacos té la exclusiva para la venta del Sobre Moneder; l'expén en tota els Estanchs al preu de 25 céntims y abona als seus expendedors el 10 per 100 de Premi de venta. Las demandas als Representants y subalterns de dita Companyia Arrendataria en cada Provincia.

Oficina i Serrano, 16: MADRID



Camiseria y Corbateria

32, BOQUERIA, 32

BARCELONA

GRAN ASSORTIT

en

camisas, corbatas, mocadors y tots els articles pertanyents al ram

La Camiseria que ven més barata
Especialitat en camisas á mida

DR. MAGIN FARRAN

Cirujano - DENTISTA
NORTEAMERICANO

VILLANUEVA Y GELTRU

Rambla Principal, n.º 51

Horas de visita: Días laborables

Los lunes y martes:

de 2 y media á 6 de la tarde;

miércoles: de 9 y media á una.

Las manufacturas alemanas al precio de coste más 10 por 100

Relojes de toda clase
joyería y platería
máquinas para retratar (desde 25 Ptas.)
cinematógrafos (desde 50 Ptas.)
máquinas para coser (desde 75 Ptas.)
máquinas para escribir (desde 100 Ptas.)
bicicletas (desde 75 Ptas.)
motocicletas (desde 300 Ptas.)
automóviles (desde 3000 Ptas.)

armas de toda clase
juegos y lentes de última moda
muebles de toda clase
confección para Señora y Caballero

poniéndose en cuenta el precio original de coste. El beneficio de la casa consiste únicamente en 10 % que se aumentan el precio de coste mencionado.

Por ejemplo: N.º 10000 A, reloj de oro para Señora

precio de coste Ptas. 22'50

más 10 % » 2'50

precio de venta Ptas. 25 00

Se efectúan pedidos desde 25 pesetas en adelante

Facilidades de pago para personas de garantía

En todos los ramos susodichos hay constantemente objetos usados que por cualquier motivo se venden á precios excepcionales.—Una lista mensual de tales ocasiones se manda á

quien la desee. — Pídanse ofertas (incluyendo el sello para la contestación) á la casa

Arnold Feuer, Berlin-Charlottenburg, Gervinusstr, 24

Los respectivos catálogos con dibujos y precios se mandan contra envío de 1 peseta en sellos de correo que el hacer un pedido se deduce del importe. Indíquese el artículo que se desea.

OJO Cartas para Alemania cuestan 25 céntimos. No se pueden admitir las cartas insuficientemente franqueadas. **OJO**

Se admiten representantes serios

El Dr. S. FONT Y FALP ab J. ARMENGOL Y JUVANTENY
(metge dentista) (mecanic dentista)

Ha traslladat son gabinet del carrer de Sant Francisco, 36, al

Carrer Isla de Cuba, núm. 8, SITGES

: : : : el cual será obert tots els dissaptes : : : :

BARCELONA: Carrer CLARIS, núm. 38, xanflá Carrer de Diputació

MALVASIA de Ca'n LLOPIS

Se'n ven a 10 rals litro y també embotellada

Carrer Sant Bonaventura, 19: SITGES

MAGÍ HILL

RECADER de Sitges a Barcelona

S'ha fet càrrech de l'acreditada «Agencia Carbonell», servint ab la meteixa puntualitat tots els encàrrechs que se li confin.

SITGES: Carrer Major, 41, pis; y Carrer de Jesús, 4

BARCELONA:

Gignás, 12; Petritxol, 12; y Passeig de Gracia, 56

DOS VIATGES DIARIS

GRAN ÉXITO

DIEZ MIL suscriptoras en seis meses

La Reine de la Mode

Revista de Modas Francesas; la más completa y la más práctica. — Se recomienda en todas las casas. — Se publica del 5 al 10 de cada mes. — 120 modelos de todas clases de vestidos para señoras, niñas, niños, un patrón cortado al natural contenido en una : : : cubierta artística en colores : : :

PRECIOS DEL ABONO

Un año, 12 ptas., 6 meses 6'50 ptas.

Número de muestra, 1'25 pesetas

NOTA. — Con el fin de recompensar a los clientes que nos honran con su confianza, regalaremos por cada abono u orden de renovación hecho directamente una magnífica carpeta para conservar los figurines : : : : rines : : : :

Se suscribe en la imprenta de este periódico

EL GLOBO: Major, 13

Gran assortit de BEBES y articles de luxo para REYS, rebuts directament d'una fàbrica alemanya.

PREUS SENSE COMPETENCIA

Gran Tintorería de robes usades

a l'altura de les millors de sa classe

BENET - DURAN

Se treualla la seda, llana, cotó, yute, vellut, etc.

ESPECIALITAT EN EL RENTAT EN SECH

MAJOR, 25: SITGES

Nou horari de trens

éurten de Barcelona cap a Sitges

A les 5'50: Correu per Picamoixons, ab 1.^a, 2.^a y 3.^a
» 8'35: Exprés per Valencia, ab cotxes 1.^a, 2.^a y 3.^a
» 9'23: Correu per Madrid, ab 1.^a, 2.^a y 3.^a
» 10'06: Mixte per Tarragona, ab cotxes 1.^a y 2.^a
» 11'47: Lleuger per Vilanova, ab cotxes 2.^a y 3.^a
» 13'05: Correu per Reus, ab cotxes 1.^a, 2.^a y 3.^a
» 15'04: Mixte per Madrid, ab cotxes 1.^a, 2.^a y 3.^a
» 18'24: Lleuger per Tarragona, cotxes 2.^a y 3.^a
» 20'05: Correu per Valencia, cotxes 1.^a, 2.^a y 3.^a

Surten de Titges cap a Barcelona

les 5'06: Tren mixte, ab cotxes de classes 2.^a y 3.^a
» 6'42: Correu de Valencia, cotxes 1.^a, 2.^a y 3.^a
» 8'31: Lleuger de Tarragona, cotxes 1.^a, y 3.^a
» 9'48: Mixte de Tarragona, ab sols cotxes 3.^a
» 11'36: Mixte de Madrid, ab cotxes 1.^a, 2.^a y 3.^a
» 14'14: Lleuger de Vilanova, ab cotxes 2.^a y 3.^a
» 16'18: Correu de Madrid, ab cotxes 1.^a, 2.^a y 3.^a
» 17'16: Exprés de Valencia, ab cotxes 1.^a y 3.^a
» 19'20: Lleuger de Sant Vicens, cotxes 2.^a y 3.^a
» 21'28: Mixte de Valencia, ab cotxes 2.^a y 3.^a

APRENENT Se'n necessita ún en aquesta imprenta

PHOSPHORRENAL - ROBERT

GRAN RECONSTITUYENTE